



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

NAR

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

M U Z

MUZZO. adj. m. ZA. f. De meio sabor, algum tanto acido, e hum pouco doce.

N

N. Pronuncia-se ENE, he a decima terceira letra do Alfabeto. Quintiliano lhe chama *Littera timiens*, quer dizer: Letra, que tem hum som mais claro, e limpo; e he humas das consoantes liquidas.

N. Entre os Antigos era hum letra numeral, que valia 900; e tendo huma risquinha por cima, se lhe dava o valor de 9000.

N A B

NABISSARE. v. n. Alvorotar, fazer ruido, estrondo, esbravejar-se, enfurecer-se.

NABISSARE. v. a. Derribar, lançar por terra, derrotar, arruinar desde os alicerces, demolir, arrazar, destruir.

NABISSARSI. v. n. p. Derribar-se, lançar-se por terra, derrotar-se, arruinar-se desde os alicerces, demolir-se, arrazar-se, submergir-se.

Quella Città nabissò nell'acqua. Aquella Cidade se afundio, se subverteo, se submergio.

NABISSATO. adj. m. TA. f. Derribado, lançado por terra, arrazado, demolido, derrotado, destruido, arruinado desde os alicerces, submergido, subvertido.

NABISSO. f. m. Abyssimo, os Infernos.
Nabisso. Rapaz máo, demonio, travesso, endiabrado, desinquietao, dissoluto.

Nabisso. na significação de Inferno he termo Ecclesiastico.

NABLIO. f. m. Qualidade de instrumento, como o Pálterio. Palavra Latina.

N A C

* NACCARO. f. m. v. NACCHERA.

NACCHERA. f. f. Atabale, especie de tambor.

Nacchera. Sifro, instrumento Musico, de que usavaõ os Egypticos.

Nacchere. Castanhetas, castanholas, instrumento de páo.

Suonar le nacchere. Tocar as castanhetas:

Suonar le nacchere. no sent. fig. Apaleiar, alombar'algum com hum páo, zurzir.

Il sonatore di nacchera. Atabaleiro, o que toca atabales.

Nacchera. Hum instrumento de páo semelhante ás castanhetas.

Nacchera. Nacra, qualidade de marifco.

NACCHERINO. f. m. Atabaleiro, o que toca atabale.

Naccherino. dim. Menino pequeno, agradável.

Avere in braccio il naccherino. Ter nos braços o menino.

Naccherino. Se pôde dizer de qualquer outro animal pequeno.

NACCHERINO. dim. m. DI NACCHERA. Atabalezinho, pequeno atabale.

NACCHERONE. augm. DI NACCHERA. Atabale grande.

N A D

NADA. Nada, nome indeclinavel. Palavra Portugueza, e Hespanhola.

NADIR. f. m. Nadir, ponto do Ceo directamente opposto ao Zenith. Termo de Astronomia.

Nadir. Nadir, isto he, o ponto do Ceo diametralmente opposto aos nossos pés em o outro hemisferio. Palavra Arabica.

N A F

NAFEA. f. f. Nafta, qualidade de betume, que por outro nome se chama oleo de calháo.

NAFFE. v. GNAFFE.

N A I

NAJADE. f. f. plur. Naiadas, ninfas das fontes.

NAIBI. f. m. Qualidade de jogo de rapazes.

N A N

NANERELLO. dim. m. LA. f. DI NANO. Anãozinho, anázinha.

NANEROTTOLO. dim. DI NANO. v. NANERELLO.

NANFA. f. f. Nafa, agua de nafa, de flor de laranja, agua de cheiro.

NANNA. f. f. Nana, palavra, de que usão as mãis, e as amas, quando acalantão as crianças para as fazer adormecer.

Far la nanna. Acalantar, cantar o lalla lalla; fazer adormecer as crianças: *Lallare.* Perf.

NANO. adj. e sub. m. NA. f. Pygmeo, anão, que he de huma estatura extremamente pequena: tambem se diz dos animaes, frutas, e plantas.

NANTI. } v. INNANZI.

NANZI. }

N A P

NAPO. v. NAVONE.

NAPPA. f. f. Borla, pequeno nó, ou ajuntamento de muitos bocados de feda, ou de lã: *Lemmiscu.*

NAPPATO. adj. m. TA. f. Ornado com borlas, com fitas, e franjas pendentes.

NAPPELLO. f. m. Napelo, cinoura do mar, planta.

NAPPETTA. dim. f. DI NAPPA. Borlazinha, pequena borla.

NAPPINA. dim. DI NAPPA. v. NAPPETTA.

NAPPO. f. m. Copo, taça grande para beber.

Nappo. Bacia, prato de agua ás mãos.

NAPPONE. augm. DI NAPPA. Borla grande, bem farta de retroz, de feda, ou de lã.

N A R

NARCAFATO. f. m. Cortiça odorifera de huma arvore semelhante ao fycomor, que se traz das Indias.

NARCISO. f. m. Narciso, planta, e flor.

NARCISO. v. NARCISO.

NARCOTICO. adj. m. CA. f. Narcotico, soporifico, somnifero, que causa somno, e faz dormir. Palavra Grega. Termo de Medicina.

NARDINO. adj. m. NA. f. Nardino, feito de nardo, que cheira, e sabe a nardo.

NARDO. f. m. Nardo, arbuso de admiravel cheiro.

Profumo di nardo. Unguento de nardo.

NARE. v. NARICI.

NARI. f. f. plur. v. NARICI.

NARICE. v. NARICI.

NARICI. f. f. plur. Ventas, abertura do nariz, por onde entra, e sahe continuamente o ar.

Tirar su qualche odore per le narici. Cheirar algum cheiro.

NARRAGIONE. v. NARRAMENTO.

NARRAMENTO. f. m. Narração, relação de humas cousa succedida; a acção de narrar.

NARRANTE. p. a. m. f. Que narra, narrando.

NARRARE. v. a. Narrar, dizer, contar, expor, relatar, fazer a relação de humas cousa como ella succedeo, referir.

NARRATIVA. f. f. Narrativa, narração, relação, modo de narrar.

NARRATIVAMENTE. adv. Narrativamente, de hum modo narrativo.

NARRATIVO. adj. m. VA. f. Narrativo, que diz respeito á narração.

NARRATO. adj. m. TA. f. Narrado, contado, dito, referido, exposto, relatado.

NARRATORE. v. m. Narrador, o que narra.

NARRATORIO. adj. m. RIA. f. Narratorio, narrativo, concernente á narração.

NARRAZIONCELLA. dim. f. DI NARRAZIONE. Narraçoizinha, pequena relação.

NAR-

NARRAZIONE. f. f. Narração, relação, deducção de hum facto, de huma historia acontecida; a acção de narrar.
Narrazione. Narração, huma parte do discurso Orationario. Termo de Rhetorica.
Narrazione. Narração, o acontecimento; a acção, que faz o objecto do Poema Epico. Termo de Poetia.
NARSIA. f. f. Nome fingido, como de huma Provincia, que não significa nada. Usou deste vocabulo Boccaccio.

N A S

NASACCIO. peior. **DI NASO.** Nariz grande, disforme, feio, rombo.
NASAGGINE. f. f. O nariz, a grossura do nariz. Palavra dita por zombaria.
NASALE. f. f. Vizeira, parte do elmo, que cobre o nariz.
Nasale. Errhino, qualidade de medicamento proprio para fazer espirar, e purgar pelos narizes. Termo de Medicina.
NASALE. adj. m. f. Nazal, do nariz; o que se diz dos dous musculos, que pertencem á parte cartilaginosa do nariz.
Nasale. Nazal, o que se diz dos fons, dos quaes o nariz he o seu principal orgão.
Lettera nasale. Letra nazal.
NASARE. v. a. Cheirar, sentir, perceber pelo olfacto.

NASATA. f. f. Repulsa, negativa, acompanhada de palavras asperas, ou que se faz de máo modo.
Nasata. O frequente movimento do nariz.
NASCENTE. p. a. m. f. Nascente, que nasce, nascendo.
NASCENZA. f. f. Nasença, nascimento, natal, natividade, o dia do nascimento, principio de ser.
O ascendente della nostra nascenza. O ascendente do nascimento; a Estrella natalicia, o Horoscopo.
Nascenza. Poema, inchaço, nascida.

NASCERE. v. n. Nascer, vir ao Mundo, começar a apparecer.
Nascere. Nascer, fahir da casca.
Nascere. Nascer, rebentar, fahir da terra; o que se diz das plantas.
Nascere il Sole. Nascer o Sol.
Nascere co' piedi, e col capo immanzi. Nascer em pé; vir ao Mundo com os pés, com a cabeça para diante: *In caput, in pedes nasci.*
Far nascere. Fazer nascer, gerar, produzir, causar, motivar.
Nascere. Nascer, levantar-se, manar, correr, como se costuma dizer da agua, e de outras cousas semelhantes.
Nascere. Nascer, originar-se, proceder, derivar-se, causar, occasionar.
Nascere un grandissimo scandalo. Occasionar hum grandissimo escandalo.
Nascere. Manar, rebentar.
Nascere vestito. } Prov. Nascer vestido; ser fe-
Esser nato vestito. } liz, ditoso, affortunado.

NASCERE. no fig. Nascer, ter a sua origem.
NASCIMENTO. f. m. Nascimento, origem, principio, momento, em que se nasce, e se vem ao Mundo; a acção de nascer.
Nascimento. Nascimento, origem, condição, raça, extracção.
Di vile nascimento. De vil nascimento, de baixa liphagem, de infima condição.

NASCITA. f. f. Nascimento, natividade, dia natalicio, natal, hora do nascimento.
Nascita. Horoscopo, ponto do nascimento, aquelle calculo, que fazem os Astrologos no ponto do nascimento de alguém para ver debaixo de que Constellação, ou Planeta nasceo hum homem. Termo de Astrologia.

* **NASCITO.** f. m. Calculo, que fazem os Astrologos no ponto do nascimento sobre a Constellação, ou Planeta, debaixo do qual nasce alguma creatura. Termo Astronomico.
NASCIUTO. adj. m. TA. f. Nascido, vindo á luz do Mundo.

NASCONDEnte. p. a. m. f. Que esconde, ou que se esconde, escondendo, ou escondendo-se.
NASCONDERE. v. a. Esconder, occultar.

Nascondere. no fig. Esconder, cubrir, disfarçar, encubrir, não querer dizer alguma couza para se não saber.
Nascondere i suoi vizii sotto le belle parole. Esconder, dissimular, encubrir os seus vicios debaixo de bellas palavras: *Verbis decora obvolvunt vitia.*
Nascondere i beneficii. Esconder os beneficios.
Nascondere la verita. Occultar, esconder a verdade.
Nascondere. Cubrir, occultar.

NASCONDERSI. v. n. p. Esconder-se, occultar-se, pôr-se em hum lugar secreto.
Nascondersi. no fig. Occultar-se, encubrir-se, disfarçar-se, dissimular-se, cubrir-se, fingir-se.
Nascondersi a qualcheuno. Esconder-se de alguém: *È conspectu alicujus se abdere.*

NASCONDEVOLE. adj. m. f. Proprio para occultar, e esconder, reducto, denso, occulto.

NASCONDIGLIO. f. m. Escondrijo, escondedouro, lugar secreto, proprio para occultar, ou para se esconder.

NASCONDIGLIUOLO. dim. m. **DI NASCONDIGLIO.** Escondrijozinho, pequeno escondrijo.

NASCONDIMENTO. f. m. Escondrijo, occultamento; a acção de occultar, ou de se occultar.
Nascondimento. Escondrijo; lugar, onde se esconde, e proprio para esconder.

NASCONDIFORE. v. m. Aquelle, que occulta, e esconde, dissimulador, encubridor.

NASCONDITRICE. v. f. Aquella, que esconde, e occulta, encubridora, dissimuladora.

NASCOSAMENTE. adv. Escondidamente, ás escondidas, occultamente, encubertamente, secretamente, ás furtadelas, furtivamente, cubertamente, á falsa fé, á traição.

Nascosamente. Com força de preposição. Ás escondidas.
Nascosamente da lai. Ás escondidas delle.

NASCOSISSIMO. sup. m. MA. f. Occultissimo, muito secreto, escondidissimo.

NASCOSO. adj. m. SA. f. Occulto, secreto, escondido, encuberto.

Nascoso. Secreto, desconhecido.
Star nascoso. Estar escondido, secreto, occultar-se: *Latere, subesse.*
Star nascoso in casa. Estar escondido, mettido em casa.

NASCOSTO. } v. } **NASCOSO.**

NASEA. } v. } **NASEIDE.**

NASECA. f. f. Narizinho, pequeno nariz. Palavra joculatória.

NASEIDE. f. f. Nafeida, Poema burlesco, que trata do nariz.

NASELLO. dim. **DI NASO.** Narizinho, pequeno nariz.

NASELLO. f. m. Nariz, aquelle ferro do ferrolho da porta, em que se recebe o fecho da fechadura.
Nasello. Bacalhão, peixe do mar, que tambem se chama *Burro marinho.*
Nasello. Homem, que tem hum nariz pequeno.

NASETTO. dim. m. **DI NASO.** Narizinho, pequeno nariz.

Nasetto. Homem, que tem hum pequeno nariz.

NASINO. dim. **DI NASO.** Narizinho, pequeno nariz.

NASO. f. m. Nariz, parte do semblante dos animaes, na qual reside o orgão do olfacto.

